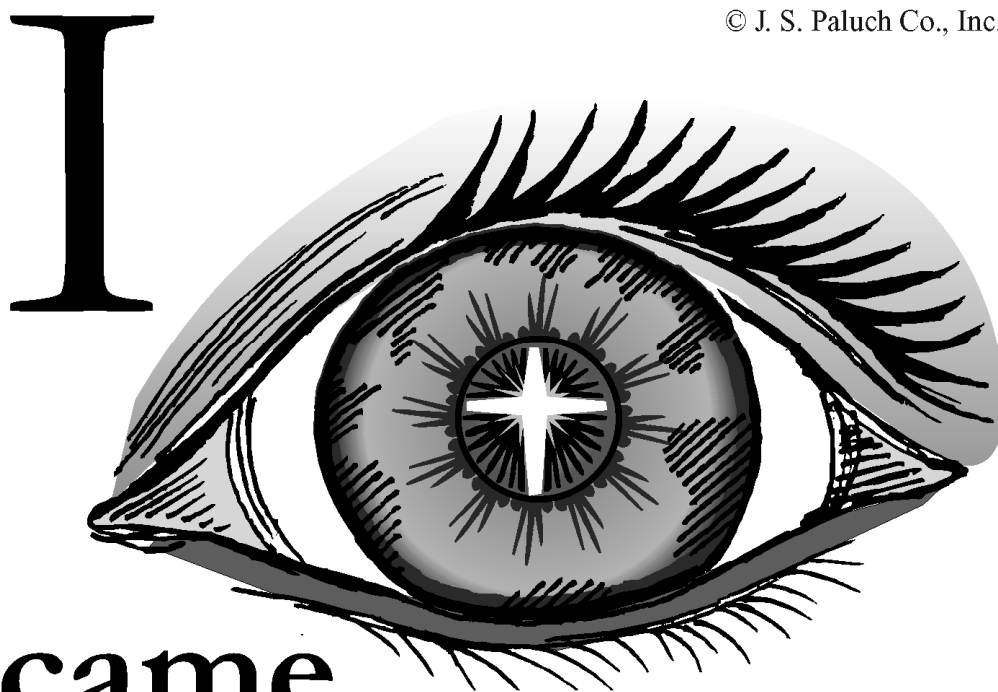


Fourth Sunday of Lent
April 3, 2011 **3 Kwiecien 2011**

© J. S. Paluch Co., Inc.



came
so that those who
do not see might see

Pope John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.
Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

FOURTH SUNDAY OF LENT**April 3, 2011**

The LORD is my shepherd; I shall not want.

Psalms 23:1

**CELEBRATIONS OF
POPE JOHN PAUL II BEATIFICATION
"OPEN YOUR DOOR TO CHRIST"**

Friday, April 1

7:30 p.m. Holy Mass and rosary with Pope John Paul II

Saturday, April 2 – 6th Anniversary of Pope's Death

2:00 p.m. Prayers in front of Pope's Plaque; laying down flowers, lighting candles

5:00 p.m. Screening of the movie "Nine Days That Changed the World" (English)

Sunday, April 3

10:30 a.m. Holy Mass with prayers for John Paul II

12:00 noon Screening of the movie "Karol-człowiek, który został papieżem" (Polish)

Saturday, 16 April

10:00 a.m. Trip of the youth group to Orange County Catholic Worker – Isaiah House to help with preparing food for people in need, following Pope's words: "Your hands are the landscape of your heart".

Saturday, April 30

4:00-7:00 p.m. Photo exhibit "Road to Sainthood of Pope John Paul II"

6:00-10:00 p.m. Evening vigil with youth groups from various parishes

Sunday, May 1, 2011 – Beatification of John Paul II

7:00 a.m. Holy Mass of thanksgiving in Latin

8:00 a.m. Photo exhibit "Road to Sainthood of Pope John Paul II"

9:00 a.m. Holy Mass of thanksgiving in English

10:30 a.m. Holy Mass of thanksgiving, bilingual – Polish/English

12:00 noon Lunch

1:00 p.m. Poetry/music program "Road to Sainthood", transmission of beatification ceremony from Rome

2:00 p.m. Pope's special pastries – napoleons

3:00 p.m. Devotion of the Divine Mercy

5:00 p.m. Closing of the photo exhibit

"Man is great not by what he possesses, but through whom he is, not by what he has, but by what he shares with others."

VISITING THIS WEEKEND

Sr. Gloriana Bednarski, R.S.M. visits the Center this weekend and will speak at the 4 p.m. and 9 a.m. Masses. Due to other speakers at the 10:30 a.m. Mass, she will not speak, but she will be in the small hall until the Polish Mass begins to say hello to all. Thank you for welcoming her as it has been two years since her last visit from the Honduran Mission that our Center helps to support.

Mass Intentions

© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 4/2	4:00pm	+Evelyne Broitman from Joe Turgeon
Sun 4/3	9:00am	+Ralph Barber from Larson Family
	10:30am	+Mieczyslaw Wyszomirski od Zony I Dzieci
Mon 4/4	7:30pm	
Wed 4/6	7:30pm	
Sat 4/9	4:00pm	+Adam Nowak-Przygodzki od Rodziny Nowak i Gilczynski
Sun 4/10	9:00am	+Les Carter from Joan & Joan Tokar
	10:30am	+Bartosz Grabiec od Ojca z Rodzina
Sat 4/16	4:00pm	+Kristin DiBenedetto from Rick & Patty Kobzi
Sun 4/17	9:00am	Special intention for Jane Haass
	10:30am	W intencji Młodzieży, szczególnie Kacpra, w 1-sza rocznice przyjęcia Sakramentu Bierzmowania od Mamy Violi
Thu 4/21	7:30pm	HOLY THURSDAY / WIELKI CZWARTEK
Fri 4/22	3:00pm	GOOD FRIDAY
	7:30pm	WIELKI PIATEK
Sat 4/23	7:30pm	HOLY SATURDAY / WIELKA SOBOTA
Sun 4/24	7:00am	MSZA SW. REZUREKCYJNA
	9:00am	EASTER
	10:30am	WIELKANOC
Sat 4/30	4:00pm	+Adam Nowak-Przygodzki from Tony & Barbara Krawczak
Sun 5/1	9:00am	+Eleanor Maynard from Dick & Carrie Swan
	10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Siostry Teresy i +Mieczyslaw Ciecek od Teresy Wyszomirskiej

TODAY'S READINGS

First Reading — As the prophet Samuel anointed David with oil, the spirit of the LORD rushed upon David and remained with him from that day forward (1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a).

Psalms — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading — You who were once darkness are now light in the Lord. Live as children of light (Ephesians 5:8-14).

Gospel — The man who was blind from birth proclaimed: The one called Jesus made clay with his saliva, anointed my eyes with it, and told me to wash. When I washed, I was able to see!

(John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38])

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Fourth Sunday of Lent
Monday:	St. Isidore
Tuesday:	St. Vincent Ferrer
Thursday:	St. John Baptist de la Salle
Friday:	Abstinence

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Postu

Czytania: 1Sm.16:1b, 6-7, 10-13a; Ef. 5:8-14; J. 9:1-41

Byłem ślepy - ale teraz widzę...

Dzisiejsza Ewangelia pokazuje nam wędrówkę niewidomego do wiary. Mamy przed sobą uzdrowionego człowieka, który odzyskał nie tylko wzrok ciała, ale i duszy. Do życia potrzebne są nie tylko oczy, ale i światło wiary, bo można mieć oczy, a nie widzieć z braku całkowitego światła; i może być światło, a można nie widzieć z braku wzroku. Podobnie jak można mieć rozum, a nie rozumieć; mieć język, a nie mówić.

Istnieje wielka różnica między człowiekiem, któremu brakuje wzroku cielesnego, a człowiekiem zaślepionym, któremu szwankuje wzrok duszy. Zaślepienie jest to nieszczęście tak głębokie, że nie da się go przemienić w szansę. Co gorsza, człowiek duchowo zaślepiony nie zdaje sobie sprawy z tego, że jest zaślepiony.

Każdy z nas może ulec jakiemuś zaślepieniu i o tym nawet nie wiedzieć. Na przykład mogę nie zauważyć mojego bliźniego. Człowiek może być tak zajęty różnymi swoimi sprawami lub potrzebami rodziny, że nie zorientuje się nawet, że jego własny współmałżonek czuje się bardzo samotny albo że dzieci są zgłodniałe odrobiny rodzicielskiego ciepła i aprobaty.

Nie tylko potrzeb drugiego człowieka mogę nie zauważyć. Mogę również nie zauważyć i nie docenić darów, jakimi on mnie obdarza. I w ten sposób narasta obcość między ludźmi, między mężem i żoną, między dziećmi i rodzicami, Źródłem tego zaślepienia, które czyni człowieka niewrażliwym na potrzeby drugiego człowieka jest egocentryzm.

Pierwsze wrażenie człowieka po odzyskaniu wzroku musi być niesamowite. Niemniej spektakularny musi być efekt z cudu wiary, którą Jezus obdarował uzdrowionego fizycznie ślepcę. Pierwszą rzeczą, jaka daje się zauważyć w tym duchowym uzdrowieniu to, że było ono stopniowe. W początkowej reakcji, po odzyskaniu fizycznego wzroku, gdy pytany o okoliczności tego zdarzenia, widzi Jezusa jako człowieka. Prawda, bardzo specjalnego człowieka, ale tylko człowieka. Myśląc dalej, dochodzi do wniosku, że ten, co przywrócił mu wzrok, nie jest zwykłym człowiekiem, lecz czymś większym. A indagowany dalej przez faryzeuszów nazywa Jezusa prorokiem. W końcu, gdy spotkali się twarzą w twarz, Jezus spojrzal w jego oczy i zapytał: *Czy wierzysz w Syna Człowieczego?* Odpowiedział mu: *A kto to jest, Panie, abym w Niego uwierzył?* Odpowiedź Jezusa jest: *Jest Nim ten, którego widzisz i który mówi do ciebie. Wierzę Panie odpowiedział uzdrowiony i upadł na twarz, by oddać Mu pokłon.*

LIGHT AND SHADOW

In faith there is enough light for those who want to believe and enough shadows to blind those who don't.

—Blaise Pascal

ŚWIATŁOŚĆ

Niegdyś byliście ciemnością,
lecz teraz jesteście światłością w Panu:
postępujcie jak dzieci światłości.
Owoce bowiem światłości jest wszelka
prawość i sprawiedliwość, i prawda.

z listu św. Pawła do Efezjan

SAKRAMENT POJEDNANIA.

Miłosierny Bóg daje nam wielką łaskę i możliwość ciągłej odnowy duchowej - *Sakrament Pojednania - Spowiedz*. Jednak, tylko świadome rozpatrzenie swoich błędów, świadome do nich się przyznanie, żal za grzechy i pragnienie by zacząć już odąd działać inaczej - postanowienie poprawy - tylko to gwarantuje wewnętrzną odnowę każdego człowieka. Ten wielki proces - *Sakrament Pojednania* - to ogromne bogactwo dla człowieka, bo niesie ze sobą nowe wszczęcie w życie Boga i odzyskanie przyjaźni z Bogiem.

Droga do samego siebie prowadzi przez skalistą krainę grzechów. Zaprzeczenie ich zamyka wszelkie drogi wyjścia; przyjrzenie się im wraz z Bogiem miłości otwiera drogę prowadzącą do wolności. *Spowiedz* jest otwartym uchem, którym Bóg słucha głosu twego serca, wyzwalającym słowem jakie Bóg wypowiada twej udręczonej duszy. W chwili gdy kapłan w konfesjonale kreśli krzyż nad skruszonym, pokutującym grzesznikiem, spełnia się wielki cud w nadprzyrodzonej rzeczywistości. Łączą się ze sobą dwa oceany - ocean naszej nędzy z bezgranicznym oceanem Bożego Miłosierdzia. *Dobra spowiedz* to wspaniały duchowy wzrost. Nie odkładajmy pojednania się z Bogiem, z ludźmi, ze sobą.

Ks. Paweł Ogórek, "Przy Stole Słowa Bożego".

OJCIEC CZEKA...

Pustą drogą, z sercem pełnym od win,
pełen smutku i żalu szedł marnotrawny syn.
Wróć synu, wróć z daleka,
Wróć, synu, wróć, Ojciec czeka,
I wychodzi na drogę, i wygląda stęskniony,
czy nie wracasz do domu.
Tyle razy odchodzisz i powracasz skruszony,
A On zawsze dla ciebie ma otwarte ramiona.

Ks. Paweł Ogórek, "Przy Stole Bożym"

CIERNIOWA KORONA

Została upleciona z naszych grzechów,
z cierni jakim jest zło, które sobie nawzajem
i codziennie wyrządzamy.
Nie możemy świętować Wielkanocy,
jeśli szczerze nie wyznamy naszych win".

Ks. M.Maliński "Przed Zaśnięciem"

CIĄGŁE ZACZYNAM OD NOWA...

Ciągle zaczynam od nowa,
Choć czasem w drodze upadam,
Wciąż jednak słyszę te słowa:
Kochać to znaczy powstawać.
Jestem jak dziecko bezradny,
Póki mnie ktoś nie podniesie,
Znów wraca uśmiech na twarzy,
Gdy mnie Twa miłość rozgrzeszy.
Wiem, że wystarczy Ci Panie
Dobra, choć słaba, ma wola,
Z Tobą mój duch nie ustanie,
Z Tobą wszystkiemu podołam.
Teraz już wiem jak Cię kochać,
Przyjm moje "teraz" o Panie,
Dziś rozpoczynam od nowa,
Bo kochać to znaczy powstawać.

ze spiewnika kościelnego

**NA 6tą ROCZNICĘ ODEJŚCIA DO DOMU OJCA
JANA PAWŁA II**

Bóg już Cię powitał z poczetem swych świętych,
Matka Częstochowska tuli w swe ramiona.
Za Twą służbę wierną, czyny niepojęte,
niechaj Cię uwieńczy niebiańska korona.
I gdy aniołowie radują się wielce
żeś do domu Ojca powrócił na wieki,
światu, nam sierotom jakże brak jest Ciebie,
serca, modły biegną w niebios kraj daleki.
Ojczy Świąty, Ukochany, któryś odszedł od nas,
wyprasza nam łaski, gdy świat ten zmierzamy,
z ojcowską miłością prowadź nas do Boga.
Jemu, za Twe życie, dzięki dziś składamy.

Lila Cieciek

**DOROCZNE, WIELKOPOSTNE REKOLEKCJE
W POLONIJNYM OŚRODKU JANA PAWŁA II**

prowadzone przez Ojca Zbigniewa Froszczaka, SVD

- Sobota 2 kwietnia** - Szkoła: dzieci,
Rodzice, Nauczyciele
11:00 r.- 1:00 pp Spowiedz
1:00 pp - Msza św.
Spotkanie z Ojcem Misjonarzem
- Niedziela 3 kwietnia** - Msza św 10:30 r.
Nauka Rekolekcyjna
- Poniedz. 4 kwietnia** - Msza św. 7:30 wiecz.
Nauka Rekolekcyjna
- Wtorek 5 kwietnia** - Nabożeństwo Pokutne 7:30 w.
Nauka Rekolekcyjna. Spowiedz
- Środa 6 kwietnia** - Msza św. 7:30 wiecz.
Nauka Rekolekcyjna
Zakończenie Rekolekcji.

**"OTWÓRZCIE DRZWI
CHRYSTUSOWI"****Piątek, 1 kwiecień**

19:30 Msza św. oraz rożaniec z Papieżem

Sobota, 2 kwiecień - 6 Rocznica Śmierci Papieża

14:00 Modlitwa za Papieża, złożenie kwiatów i zniczy przed tablicą JP II

17:00 Projekcja filmu o Papieżu "Nine Days That Changed the World" (English)

Niedziela, 3 kwiecień

10:30 Msza św. za Papieża

12:00 Projekcja filmu o Papieżu "Karol - człowiek, który został papieżem" (Polish)

Sobota, 16 kwiecień

10:30 Wyjazd młodzieży do Orange County Catholic Worker - Isaiah House z pomocą przy przygotowaniu posiłków dla bezdomnych, w ramach przesłania JP II: "Dłonie są krajobrazem serca".

Sobota, 30 kwiecień

16:00-19:00 Wystawa pamiątek i fotografii "Droga do Świętości - Jan Paweł II"

18:00-22:00 Wieczorne modlitewne czuwanie młodzieży z różnych parafii

Niedziela, 1 maj 2011 - Beatyfikacja Jana Pawła II

7:00 Msza św. dziękczynna w języku łacińskim

8:00 Wystawa pamiątek i fotografii "Droga do Świętości - Jan Paweł II"

9:00 Msza św. dziękczynna w języku angielskim

10:30 Uroczysta Msza św. dziękczynna w języku polskim i angielskim

12:00 Obiad

13:00 Program poetycko-muzyczny "Droga do Świętości" oraz fragmenty transmisji z uroczystości beatyfikacyjnych w Rzymie

14:00 Kremówki papieskie

15:00 Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

17:00 Zamknięcie wystawy

*"Człowiek jest wielki nie przez to co posiada, lecz przez to kim jest; nie przez to co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi."***CZEKAJĄC NA BEATYFIKACJĘ SŁUGI BOŻEGO.
JANA PAWŁA II. Oto jego słowa:**

"Przebacz, a zaznasz pokoju. Radość z przebaczenia udzielonego i przyjętego, jest tak wielka, że leczy najgłębsze rany, odtwarza zerwane więzi i zakorzenia je w niewyczerpanej miłości Bożej. Radość z udzielenia przebaczenia łączy się z radością jego uzyskania. Przebaczenie jest najwznioślejszym znakiem zdolności kochania na wzór Boga. Jedyną drogą do pokoju jest przebaczenie,

Ten, kto przebacza i ten co dostępuje przebaczenia, spotykają się ze sobą w godności, której potwierdzenie stanowi źródło największej radości"

z Eneklki Dives Misericordia

**"PROUD TO BE CATHOLIC"
PASTORAL SERVICE APPEAL 2011
Thank you for your pledge!**

Abraitis, Alexandra	Litherland, Vance
Anderson, Janet	Lojewski, Henryk
Aos, , Harriet	Luxa, , Diane
Baird, , Gerard & Rose	Luxa, , Roland
Beisel, , Ronald	McPhee, Frank & Lydia
Bryant, , John	Morganti, Gail
Bujwid, , Halina	Munson, Katarzyna & Kristofer
Carrillo, Frank	Noga, , Henryk
Davis, , Billy	Novak, , James
De Arman, Louie & Roberta	Perzanowski, Mary
Devecchio, Phyllis	Polanie, , PNA
Dobrowolski, Mirosław & Danuta	Ritchie, , Donald
Estrada, , Arthur & Eva	Rubio, , John
Glowin, Florence	Runge, , Nancy
Glowin, Mitch	Schneider, Alfred
Grabowski, Arthur & Amelia	Sheppard, Robert
Grinkevich, Helen	Siegmund, Randy
Halphide, Roderick	Siekierski, Aloisius
Hannes, , Gerald & Susan	Sintov, , Deborah
Harford, Philip	Skoczowski, Ireneusz
Hoyt, , Howard & Jacqueline	Stanek, , Helen
Hulisz, , Andrzej & Maria	Stewart, Marlene
Inglis, , Andrew	Swiatkowski, Dariusz
Jablonowski, Gregory	Szlakiewicz, Maria
Jadczyk, Rodney & Lynn	Szymanski, Joe
Kelton, , Walter	Tresp, , John
Keough, , Ann	Turek, , Czeslaw
Klementowski, Lawrence	Walsh, , John
Kmak, , Marek & Kazia	Ward, , John
Knights of Columbus, Council #9599	Warwick, Natalie
Kobzi, , Richard	Webb, , Charleen
Kostecki, Zbigniew	Westphal, Leonard
Kowalski, Robert	Wetta, , Larry
Koziel, , Lottie	Wiedemann, Richard
Krawczak, Anthony	Wrobel, , Maria
Krygier, Chet & Phyllis	Wyszomirski, Teresa
Ladies Guild of John Paul II Polish Center,	

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENING
DOORS OPEN AT 5:30 p.m.**

LADIES GUILD MEETING APRIL 26th 6:30


Pray for

Lucy Alfonso	Elizabeth Lambert
Wendell Anderson	Teresa Miles
Henryk Antonienko	Ryszard Nowak
Frank Carrillo	Gil Paquet
Karen Delaney	Carrie Rodorte
Amelia Domen	Al Siekierski
Robert Farrell	Martha Siekierski
Pat DiPinto	Kazimiera Sowizdrzal
Andrzej Grochulski	Martha Siekierski
Jenny Hernandez	Czeslaw Turek
Jeanie Karp	Ludwika Turek
Krystyna Kruk	Stefania Zawistowska
Stanislaw Kruk	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

POLISH CENTER'S CALENDAR OF EVENTS

April:

- 1 First Friday of the Month
Stations of the Cross, 7:00pm with soup dinner to follow
- 2-6 Center Retreat in Polish
- 2-3 Sr. Gloriana Bednarski – Honduras – visit
- 8 Stations of the Cross, 7:00pm with soup dinner to follow
- 15 Stations of the Cross, 7:00pm with soup dinner to follow
- 17 Palm Sunday
Malowanie jajek- Polska Szkoła
- 21 Holy Thursday
- 22 Good Friday
- 23 Holy Saturday: Blessing of Easter Baskets; Egg hunt for kids; "Baranki" Sale
- 24 **EASTER**


Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
03/26/11 4:00 p.m.	\$2,179	\$207
03/27/11 7:00 a.m.	\$ 451	
03/27/11 9:00 a.m.	\$1,300	\$170
03/27/11 10:30 a.m.	\$ 970	\$209

Funerals: \$800.00; Baptism: \$200; Rent: \$255

**The 2nd Collection on the weekend was for the Catholic Home Missions Appeal The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.